

M165 Ös-Maschine

Bedienungsanleitung – Deutsch



Bitte vor Gebrauch lesen:

Wir freuen uns, dass Sie sich für die Ös-Maschine M165 aus unserem Haus entschieden haben. Ihre neue Maschine wurde vom Hersteller mit Sorgfalt produziert und wird im betriebsfertigen Zustand an Sie ausgeliefert.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor der Benutzung.

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als Nachlagewerk und zur Fehlerbehebung auf.

Die Ös-Maschine wird in zwei Versionen angeboten

Modell 700820-165-909

Für Ösen 909 (0803), 909 L (0804) und 909 K (0802)
Ersatz-Kanalfeder, Ersatz-Sperrhebelfeder

Lieferumfang: Ös-Maschine, Werkzeug, Einfülltrichter,

Modell 700820-165-913

Für Ösen 913 (0239), 913 4L (0240) und 913 5L (0241)
Kanalfeder, Ersatz-Sperrhebelfeder

Lieferumfang: Ös-Maschine, Werkzeug, Einfülltrichter, Ersatz-

Inbetriebnahme:

Bewegen Sie den Hebel vorsichtig bis zum Anschlag nach vorn, um die Funktion zu prüfen. Sobald Sie den Handhebel loslassen, geht dieser in die Ausgangsposition zurück.

Stellen Sie sicher, dass keine Ösen im Magazin und Öskanal sind!

Geben Sie nun einen Tropfen Öl in das Schmierloch

Öl nur sehr sparsam verwenden, da sonst die Gefahr der Verunreinigung des zu ösenden Materials besteht.

Wählen Sie nun die für die Maschine geeigneten und für die Dicke des zu ösenden Materials passende Öse. Füllen Sie die Ösen ins Magazin.

Füllen Sie das Magazin bis max. 2/3, um eine zuverlässige Funktion und einen geringen Verschleiß zu gewährleisten.

Ziehen Sie den Ösenkanal vom Ös-Werkzeug nach links weg und betätigen Sie mehrmals den Handhebel bis sich eine ausreichende Anzahl von Ösen im Ösenkanal befindet.

Um ein einwandfreies Arbeitsergebnis zu erreichen muss nun der Abstand zwischen Oberstempel und Unterstempel eingestellt werden.

ACHTUNG: Lassen Sie die Einstellungen des Oberstempels immer unverändert. (Diese ist vom Werk aus bestmöglich justiert.) Verändern Sie, falls erforderlich, immer nur die Position des Unterstempels.

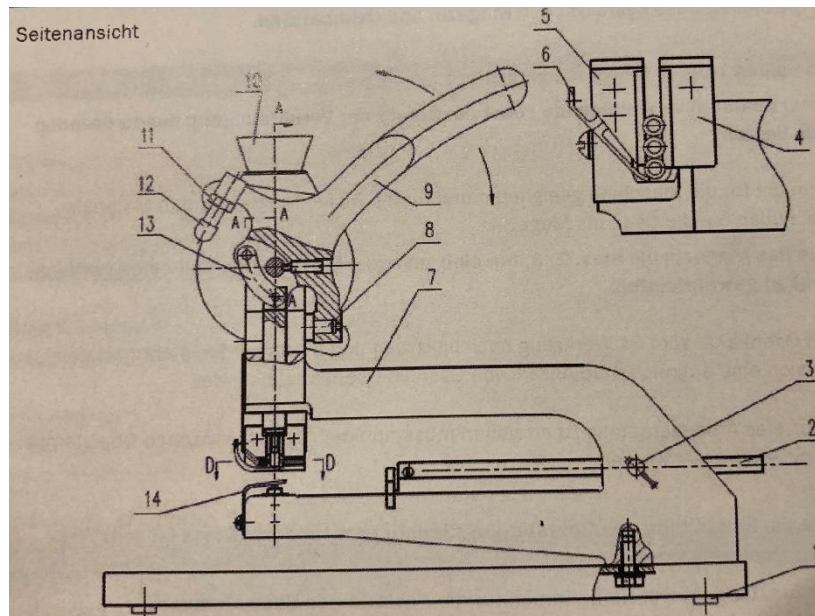
Dazu ist die Klemmschraube zu lösen und mittels der Einstellschraube die Höhe des Unterstempels vorsichtig zu verändern: Drehen Sie die Einstellschraube nach links, so verändert sich die Position nach unten. Drehen Sie die Einstellschraube nach rechts, so verändert sich die Position nach oben.

Dabei am besten den Handhebel bis zum Anschlag nach unten drücken.

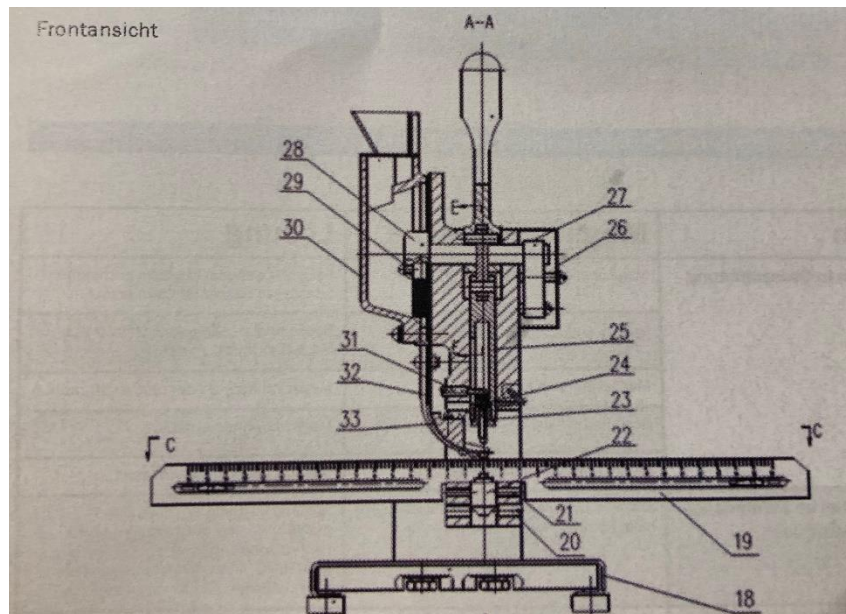
Bitte stellen Sie vorher sicher, dass der Unterstempel keinesfalls zu hoch eingestellt ist.

Nun bei gedrücktem Handhebel den Unterstempel vorsichtig in die gewünschte Höhe bringen und wieder mit der Klemmschraube befestigen.

Bitte achten Sie darauf, dass Ihre Maschine regelmäßig gereinigt und mit geeignetem Maschinenöl geschmiert wird!



Nummer	Bezeichnung	Teilnummer
1	Gummifuß	JYS 0-3-8
2	Anschlagstange	JYSC 0-1-2
3	Knebelschraube	JYS 0-5
4	Kanalschiene links	JYS 0-2-3
5	Kanalschiene rechts	JYS 0-2-2
6	Sperrhebel	JYS 0-2-6
7	Gusskörper	JYSC 0-1-1
8	Gummipuffer	JYS 0-1-3
9	Handhebel	JYS 0-1-1
10	Einfülltrichter	JYS 0-9-7
11	Sechskantmutter	GB807-88
12	Schraube mit Puffer	GB 79-85
13	Lasche	JYS 0-1-2
14	Abstreiffeder	JYS 0-9-12



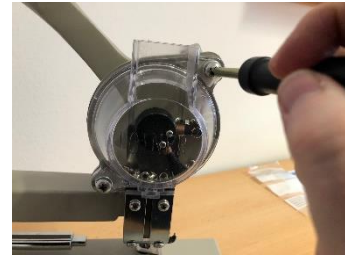
Nummer	Bezeichnung	Teilnummer
18	Bodenplatte	JYS 0-3
19	Rückanschlag	JYJ 0-3
20	Einstellschraube	GB 71-85
21	Klemmschraube	GB 77-85
22	Unterstempel	JYS 0-9-4
23	Oberstempel	JYS 0-9-3
24	Fangstift	JYS 0-4
25	Zylinder	JYS 0-1-4
26	Federabdeckung	JYS 0-9-6
27	Schneckenfeder	JYJ 0-2
28	Bürstenscheibe	JYS 0-8
29	Bürste	JYS 0-8-1
30	Magazinabdeckung	JYS 0-9-2
31	Fangstiftstoßschraube	JYS 0-17
32	Kanalblech	JYS 0-2-1
33	Kanalendstück	JYS 0-2-5

Eventuell auftretende Probleme und deren Lösung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
1. Keine Ösen im Ösenzuführkanal	Magazinabdeckung erneuern	Falsche Ösen aus Magazin entnehmen und gegen passende Ösen ersetzen.
	Untere Magazinöffnung verstopft	Beschädigte Ösen oder Schmutz an Magazinöffnung entfernen
	Magazinbürsten locker	Magazinbürste wieder fest verschrauben
	Borsten der Magazinbürsten abgenutzt	Magazinbürsten erneuern
	Untere Magazinöffnung abgenutzt	Magazinabdeckung erneuern
2. Ösen rutschen im Zuführkanal nicht regelmäßig nach	Abstand zwischen beiden Kanalschienen nicht korrekt	Abstand so justieren, dass Ösen gut geführt sind und trotzdem leicht nachrutschen können (Achtung: ist werksseitig eingestellt – nur im Ausnahmefall nachjustieren)
3. Ösen werden nicht vom Fangstift übernommen	Position des Sperrhebels ist nicht korrekt	Sperrhebel so justieren, dass die Öse exakt unter dem Fangstift positioniert wird
	Fangstiftstoßschraube ist beschädigt	Fangstiftstoßschraube ersetzen
	Fangstift ist beschädigt	Fangstift erneuern
4. Ösergebnis nicht zufriedenstellend:		
Öse ist zu fest geschlossen	Abstand zwischen Ober- und Unterstempel zu gering	Abstand zwischen Ober- und Unterstempel vergrößern
Öse sitzt zu locker	Abstand zwischen Ober- und Unterstempel zu groß	Abstand zwischen Ober- und Unterstempel verringern
Öse locht das Material nicht	Zu ösendes Material nicht für selbstlochende Verarbeitung geeignet	Material vorlochen
Öse wird nicht sauber umgeformt	Abstand zwischen Ober- und Unterstempel zu groß	Abstand zwischen Ober- und Unterstempel verringern
	Eingesetzte Schaftlänge für zu ösendes Material zu kurz	Öse mit ausreichender Schaftlänge wählen
	Zu ösendes Material nicht für selbstlochende Verarbeitung geeignet	Material vorlochen
	Oberstempel oder Unterstempel beschädigt	Oberstempel oder Unterstempel erneuern
Öse bricht beim Umformen	Eingesetzte Schaftlänge für zu ösendes Material zu lang	Öse mit kürzerer Schaftlänge wählen
5. Handhebel geht nicht in die Ausgangsstellung zurück	Schneckenfeder defekt	Schneckenfeder erneuern

Umrüsten auf anderen Ösentyp

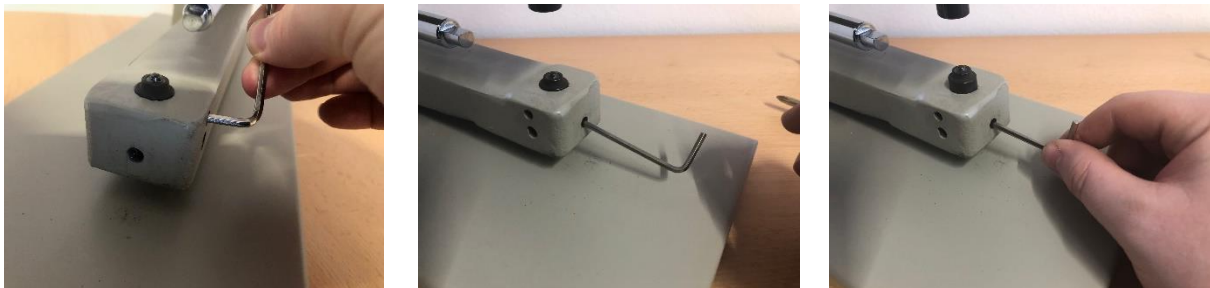
1. Ösen aus dem Magazin entfernen
2. Beide Befestigungsschrauben an Magazinabdeckung lösen und Magazinabdeckung entfernen
3. Die beiden M3 – Schrauben, mit denen der Ösenkanal befestigt ist lösen und den Ösenkanal vorsichtig absenken.
4. Nun die Befestigungsschraube der Rückholfeder lösen und Ösenkanal entfernen.
5. Schrauben Sie den Oberstempel mit dem mitgelieferten Gabelschlüssel aus dem Zylinder.
6. Ziehen Sie jetzt den Fangstift vorsichtig mit einer Zange aus dem Zylinder heraus.



7. Anschließend die Montageschraube für die Abstreiffeder lösen und die Abstreiffeder entfernen.



8. Jetzt kann der Unterstempel entfernt werden. Dazu die Befestigungsschraube (oben) lösen und den Unterstempel durch das vordere Loch hochhebeln. Nun kann der Stempel per Hand entnommen werden.



9. Anschließend kann die Maschine in umgekehrter Reihenfolge wieder mit einem neuen Werkzeugset bestückt werden.

10. ACHTUNG: Sobald Ober- als auch Unterstempel verbaut sind muss der Ösenkanal richtig positioniert werden. Hierfür zuerst die Rückholfeder mit der Maschine verschrauben, anschließend den Ösenkanal mit den beiden M3 Schrauben leicht vorfixieren.

Die Schrauben noch nicht ganz anziehen, da zuerst der Fangstift mittig zum Ösenkanal positioniert werden muss!

11. Richten Sie nun den Ösenkanal so aus, dass sich der Fangstift mittig durch das Kanalenstück bewegt.



Falsch



Richtig

Verschleißteile

Unterstempel	JYS 0-9-4	Bei Bestellung bitte Ösen Artikelnummer angeben!
Zylinder	JYS 0-1-4	
Fangstift	JYS 0-4	
Magazinbürste	JYS 0-8-1	
Fangstiftstoßschraube	JYS 0-9-4	
Oberstempel	JYS 0-9-3	Ösen Artikelnummer mit angeben!
Kanalblech lang + kurz	JYS 0-2-1	
Kanalschiene rechts	JYS 0-2-2	
Kanalschiene links	JYS 0-2-1	
Kanalendstück	JYS 0-2-5	
Sperrhebel	JYS 0-2-6	
Abstreiffeder	JYS 0-9-12	

Verfügbare Ösenvarianten

Öse 909	Artikelnummer: 0803
Daten:	
Kopfdurchmesser:	Ca. 6,7 mm
Schaftdurchmesser:	Ca. 4,6 mm
Schafthöhe:	Ca. 2,9 mm
Lochdurchmesser:	Ca. 4,0 mm
für 2-15 Blätter Papier geeignet.	
Öse 909 L	Artikelnummer: 0804
Daten:	
Kopfdurchmesser:	Ca. 6,7 mm
Schaftdurchmesser:	Ca. 4,6 mm
Schafthöhe:	Ca. 3,8 mm
Lochdurchmesser:	Ca. 4,0 mm
für 2-20 Blätter Papier geeignet.	
Öse 909 K	Artikelnummer: 0802
Daten:	
Kopfdurchmesser:	Ca. 6,7 mm
Schaftdurchmesser:	Ca. 4,6 mm
Schafthöhe:	Ca. 2,3 mm
Lochdurchmesser:	Ca. 4,0 mm
für 2-10 Blätter Papier geeignet.	
Öse 913	Artikelnummer: 0239
Daten:	
Kopfdurchmesser:	Ca. 8,0 mm
Schaftdurchmesser:	Ca. 6,2 mm
Schafthöhe:	Ca. 3,0 mm
Lochdurchmesser:	Ca. 5,5 mm
für 2-15 Blätter Papier geeignet.	
Öse 913 / 4L	Artikelnummer: 0240
Daten:	
Kopfdurchmesser:	Ca. 8,0 mm
Schaftdurchmesser:	Ca. 6,2 mm
Schafthöhe:	Ca. 4,0 mm
Lochdurchmesser:	Ca. 5,5 mm
für 2-20 Blätter Papier geeignet.	
Öse 913 / 5L	Artikelnummer: 0241
Daten:	
Kopfdurchmesser:	Ca. 8,0 mm
Schaftdurchmesser:	Ca. 6,2 mm
Schafthöhe:	Ca. 5,0 mm
Lochdurchmesser:	Ca. 5,5 mm
für 5-25 Blätter Papier geeignet.	

Breuss-Metallwaren e.U.

Gewerbegasse 3

A-2540 Bad Vöslau

Tel.: +43 (0) 2252 700 337

Fax: +43 (0) 2252 700 337 75

E-Mail: breuss@metallwaren.at

Homepage: www.metallwaren.at